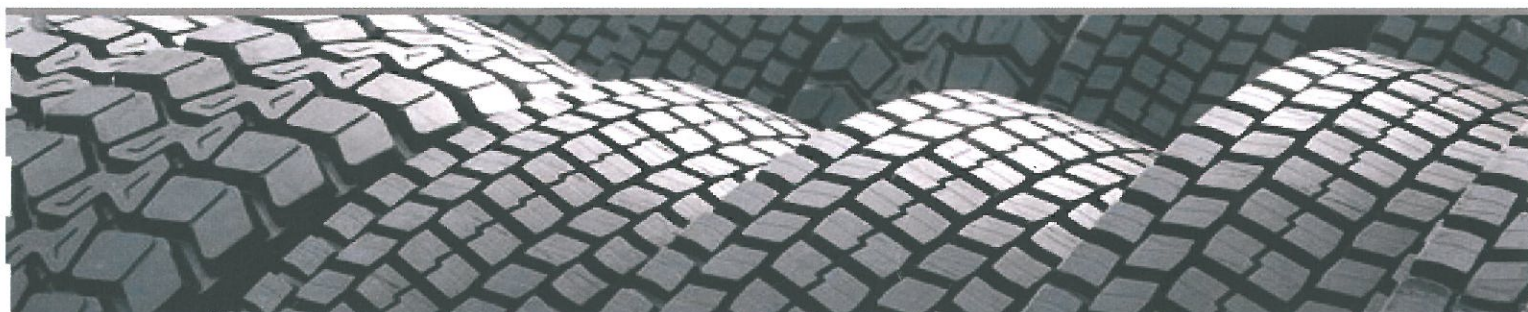




## VÝROČNÁ SPRÁVA



# 2013



## **OBSAH**

### **1. Profil spoločnosti**

- 1.1. Základné údaje o spoločnosti
  - 1.1.1. Obchodné meno a právna forma spoločnosti
  - 1.1.2. Identifikačné číslo
  - 1.1.3. Sídlo spoločnosti
  - 1.1.4. Dátum založenia a registrácie spoločnosti
  - 1.1.5. Štatutárny orgán spoločnosti
- 1.2. História spoločnosti

### **2. Podnikateľská činnosť spoločnosti**

- 2.1. Predmet podnikania spoločnosti
- 2.2. Organizačná štruktúra spoločnosti
- 2.3. Štruktúra zamestnancov
- 2.4. Certifikácia a systém riadenia kvality
- 2.5. Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti v roku 2013
- 2.6. Prehľad vybraných ukazovateľov hodnotenia spoločnosti za rok 2013
- 2.7. Cash Flow
- 2.8. Súvaha, Výkaz ziskov a strát

### **3. Správa nezávislého audítora**

## 1. Identifikácia spoločnosti

### 1.1. Základné údaje

1.1.1. Obchodné meno a právna forma spoločnosti

**ŠIMKOVIČ PROTEKTOR spoločnosť s ručením obmedzeným**

1.1.2. Identifikačné číslo

**31654606**

1.1.3. Sídlo spoločnosti

**Kollárova 15, 078 01 Sečovce**

1.1.4. Dátum založenia a registrácie spoločnosti

**Spoločnosť bola založená dňa 7.7.1992 a zapísaná**

**v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro,**

**Vložka číslo: 1622/V, dňa 30.6.1992**

1.1.5. Štatutárny orgán spoločnosti

- **konatelia**
- **Ing. Juraj Šimkovič**
- **Ing. Mária Šimkovičová**

### 1.2. História spoločnosti

Spoločnosť Šimkovič - Protektor s.r.o. vznikla v roku 1992. Výrobnú činnosť zahájila v nasledujúcom roku. Jej náplňou sa stalo protektorovanie pneumatík na všetky druhy nákladných automobilov a autobusov na slovenskom trhu. Firma sa rozhodla pre tzv. protektorovanie za studena (know-how Bandag), čo znamenalo pokrok oproti dovtedy používanej metóde teplého spracovania. Spoločnosť začínala svoju činnosť na základe franchisingovej zmluvy s americkou firmou Bandag a s ambíciami vyrábať protektorované pneumatiky pre oblasť východného Slovenska v sortimente len pre nákladné autá a autobusy. Snahou spoločnosti bolo každým rokom rozširovať výrobný sortiment.

Postupne od roku 1996 tak rozširovala sortiment protektorovaných pneumatík pre dodávkové vozidlá, nákladné autá pohybujúce sa v ťažkom

teréne ( lomy, štrkovne, šrotoviská, a pod.), mobilné žeriavy pre zdvih ťažkých bremien. V súčasnosti výrobný program spoločnosti zahŕňa ako jediný producent na Slovensku aj protektorované pneumatiky pre EM (earth-moving tyres, nadrozmerné pneumatiky), pre MPT (multi-purpose tyres, všeobecné použitie), vysokozdvížne vozíky, špeciálnu kolesovú techniku (dampre, nakladače, zhrňovače, valce) a iné mechanizmy podľa požiadaviek zákazníka. Široký sortiment produkcie každoročne rozširuje sieť zákazníkov okrem Slovenska aj v Rakúsku, Českej republike, Maďarsku a na Ukrajine.

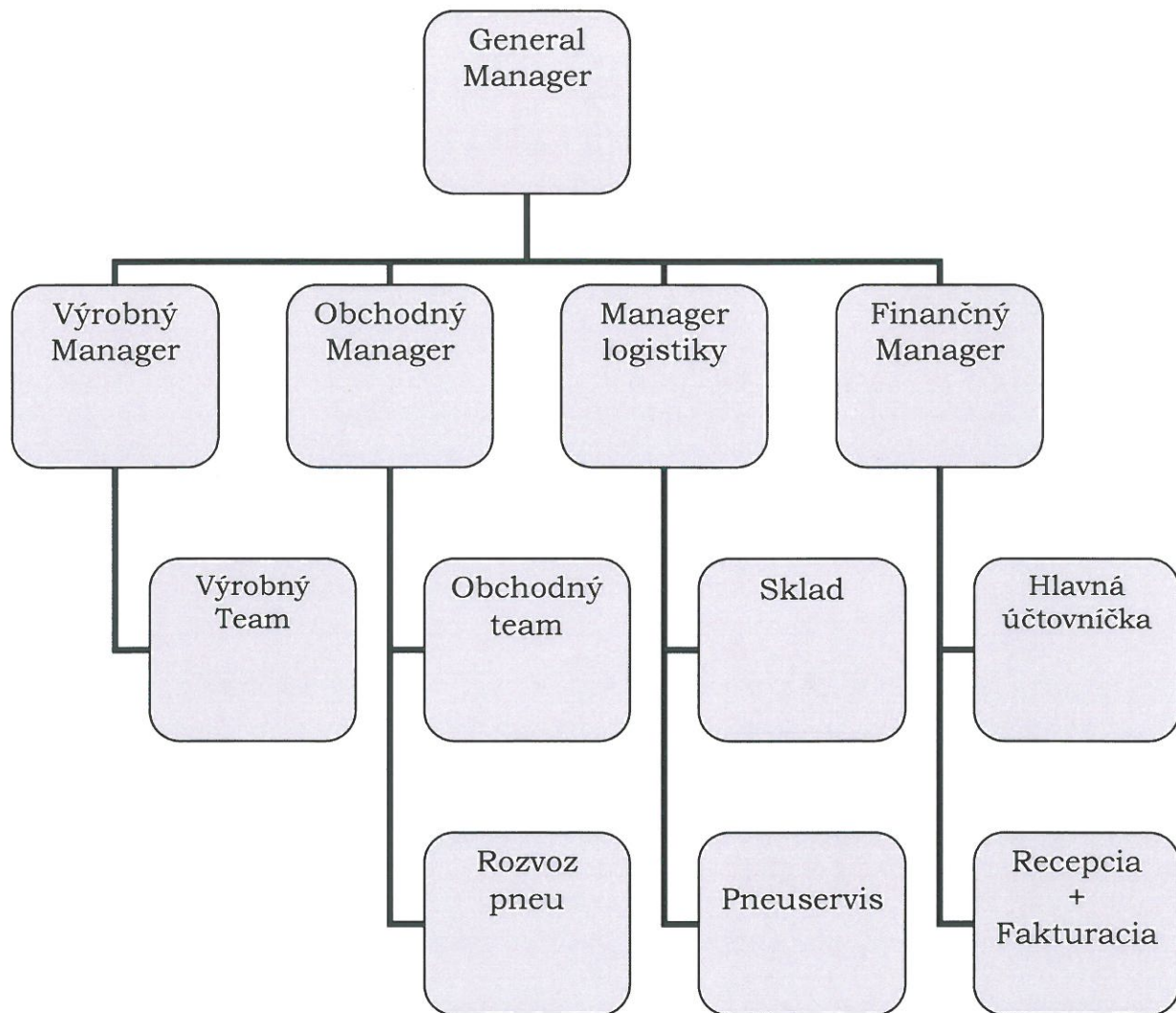
Krédom spoločnosti je v maximálna spokojnosť zákazníka od drobných živnostníkov v obore dopravy a stavebníctva až po veľké dopravné spoločnosti a spoločnosti užívajúce kolesovú dopravu pre rôzne účely.

## **2. Podnikateľská činnosť spoločnosti**

### **2.1. Predmet podnikania spoločnosti podľa obchodného registra**

- ✓ veľkoobchod a maloobchod s nerastnými výrobkami (nerastné palivá, minerálne oleje a výrobky ich destilácie, bitumenové látky), výrobkami chemického priemyslu v rozsahu voľných živností (organické a anorganické chemické výrobky), výrobkami z plastov a kaučuku (nové pneumatiky a protektorované pneumatiky), pletiarenskými výrobkami (špagáty, siete a odevy), drevom a výrobkami z dreva, výrobkami z kameňa, sadry a cementu, keramickými výrobkami, sklom a sklenenými výrobkami, papierom a výrobkami z papiera, zámočnickými výrobkami zo železa a ocele, elektrickými strojmi, prístrojmi na záznam a reprodukciu zvuku a obrazu, elektroinštalačným materiálom, osobnými a nákladnými motorovými vozidlami
- ✓ nákladná cestná doprava
- ✓ zasielateľstvo
- ✓ podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi
- ✓ protektorovanie a opravy gumových pneumatík  
výroba gumových produktov

## 2.2. Organizačná štruktúra



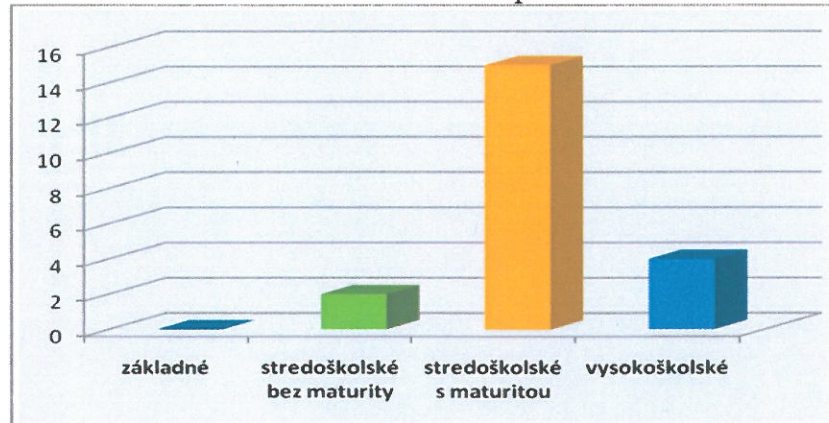
## 2.3. Štruktúra zamestnancov

**Vývoj počtu zamestnancov k 31.12.2013 a za predchádzajúce 4 roky**

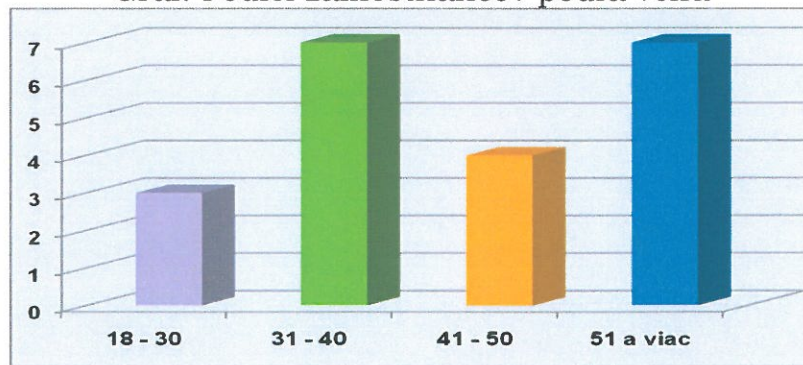
Rok	2009	2010	2011	2012	2013
Počet zamestnancov	19	19	20	22	17

Aktuálny pomer zamestnancov podľa delenia na mužov a ženy je 13:4. Vo vrcholovom vedení podniku sú dvaja majitelia (konatelia) spoločnosti. Teda pomer mužov a žien vo vrcholovom vedení podniku je 1:1.

Graf: Podiel zamestnancov podľa vzdelania



Graf: Podiel zamestnancov podľa veku



## 2.4. Certifikácia a systém riadenia kvality

Šimkovič - Protektor, s.r.o. patrí medzi firmy, ktoré majú zavedený integrovaný systém protektorovania. Naša výrobná a distribučná činnosť na Slovensku a v zahraničí je certifikovaná podľa normy EN ISO 9001:2000 certifikačným úradom TUV AUSTRIA.

Cieľom spoločnosti v oblasti riadenia kvality je trvale udržiavať systém riadenia kvality podľa normy ISO 9001: 2001 a vyhovieť tak požiadavkám štandardu Európskeho spoločenstva, ktorý garantuje zaistenie stabilnej kvality výroby a výrobkov spoločnosti.

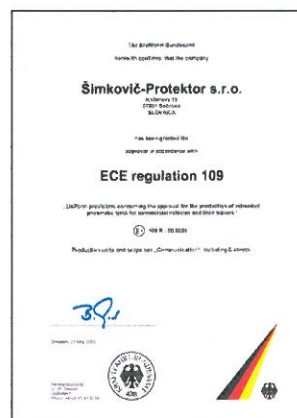
Naša spoločnosť sa chce podieľať na neustálom zlepšovaní v oblasti systému riadenia kvality a v najbližšom období plánuje zavedenie systému EMS – environmentálneho manažérstva podľa normy STN ISO 14001, ktorý by dopĺňal už v spoločnosti zavedený systém riadenia kvality ISO 9001 : 2001. Spoločnosť chce systematicky pristupovať k ochrane životného

prostredia vytvorením, zavedením a udržiavaním štruktúrovaného systému riadenia súvisiacim so všetkými prvkami environmentálneho správania sa spoločnosti.

Vybudovaný a zavedený systém riadenia kvality v spoločnosti, upravujúci požiadavky na spoločnosť a riadenie všetkých činností spojených s kvalitou, musí poskytnúť kvalitu produkcie, ktorá zabezpečí uspokojovanie potrieb zákazníkov.

Systém riadenia kvality je v pravidelných intervaloch hodnotený prostredníctvom interných auditov, na základe ktorých sú následne podávané podnety na nápravné opatrenia.

Spoločnosť disponuje funkčným systémom manažérstva kvality, ktorý je dodržiavaný všetkými zamestnancami. Sú vytvorené predpoklady pre ďalšie zlepšovanie kvality a to najmä vzhľadom k tomu, že má plnú podporu vedenia spoločnosti. Systém manažérstva kvality je založený na aplikácii a používaní dokumentovaných postupov, aplikácii analýz s cieľom zlepšovať procesy a realizáciu hlavných procesov, určenie cieľov kvality pre všetky úrovne spoločnosti a ich hodnotenie. Účinnosť celého systému kvality, vrátane zrealizovaných nápravných opatrení, je v pravidelných časových intervaloch vyhodnocovaná.



Šimkovič - Protektor s.r.o. splňa podmienky pre vzájomné uznanie homologizácie členských a pridružených krajín v EU na základe predpisu č. 109 -" jednotného ustanovenia na homologizáciu výroby protektorovaných pneumatík pre úžitkové automobily a ich prípojné vozidlá ". Získala registráciu E1- 109 R- 00 00 89 udelenú nemeckým KRAFT FAHRT – BUNDESAMT

## **2.5. Správa o podnikateľskej činnosti v roku 2013**

V roku 2013 firma zaznamenala pokles produkcie a následne predaja produktov ako následok niekoľkých neovplyvniteľných externých vplyvov. Jeden z hlavných negatívnych externalít ktorý aj naďalej neustálne pretrváva je veľký nárast expandovania Azijských nových pneumatík na Európsky trh ktorých nízka cenová uroveň takejto novej pnematiky silne konkuruje cenám protektorovaných pneumatík. Aj napriek tomu sme výsledky tohto roku považovali za úspech zohľadňujúc fakt neustáleho rapídneho celo trhového zníženia dostupnosti niektorých hlavných vstupov do výroby ako sú ojazdené pneumatiky. Tento externý negatívny vplyv značne narušil plánovanú výrobu a znamenal veľmi neefektívne využívanie výrobných možností. Boli sme nútení podstúpiť určité nepopulárne opatrenia ako znižovanie nákladov a znižovanie počtu zamestnancov čo znamenalo aj mierne zmeny v organizačnej štruktúre.

Počas celého roku aktivity spoločnosti smerovali k udržaniu produkcie a obratu na bode zvratu.

Inovatívna technológia teplého protektorovania je plne zavedená, je efektívnejšia a šetrnejšia k životnému prostrediu. Tieto nové produkty sa s veľkým úspechom uplatnili na trhu protektorovaných pneumatík.

Firma naďalej pociťuje pretrvávajúcu nedôveru potenciálnych solventných obchodných partnerov zo Západnej Európy voči produktom nových členských krajín EÚ. Naša spoločnosť má však certifikovaný manažment kvality u renomovanej zahraničnej spoločnosti, čo do istej miery zmierňuje nedôveru zahraničných spoločností. Významne nám pomáha certifikácia, ako aj účasť na výstavách a prezentovanie sa kvalitnými prezentačnými materiálmi.

Z teritoriálneho hľadiska mala spoločnosť v roku 2013 najviac zákazníkov vo východoslovenskom regióne a paradoxne viac v zahraničí než v stredoslovenskom regióne a západoslovenskom regióne

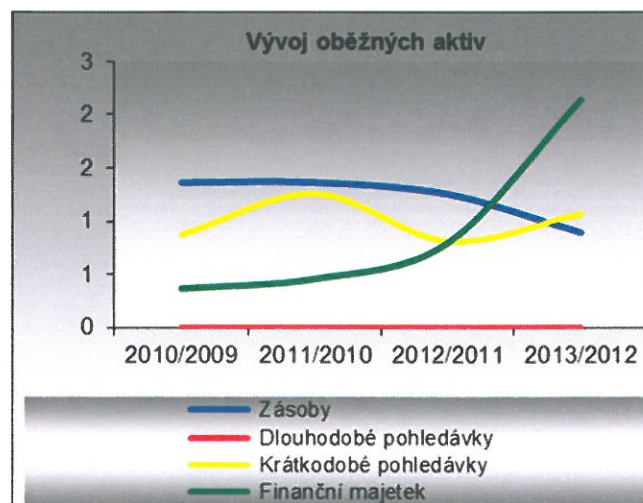
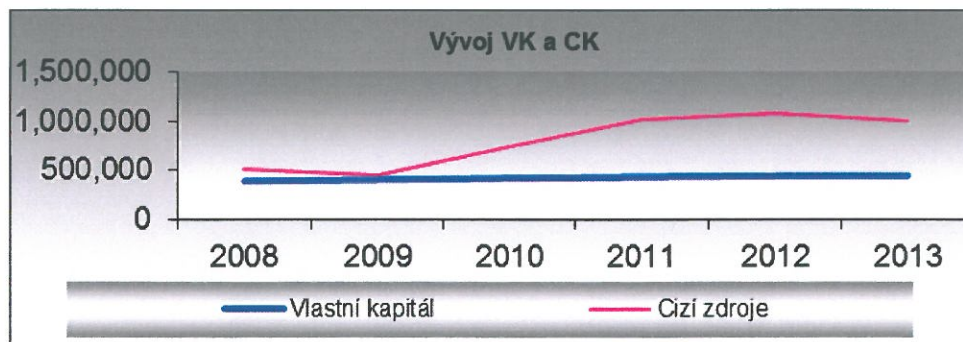
Veríme, že pokračovaním v cieľavedomom, efektívnom a racionálnom riadení všetkých procesov sme schopní udržať a vybudovať stabilný, prosperujúci a predovšetkým vysoko efektívny a rentabilný podnik, ktorý bez

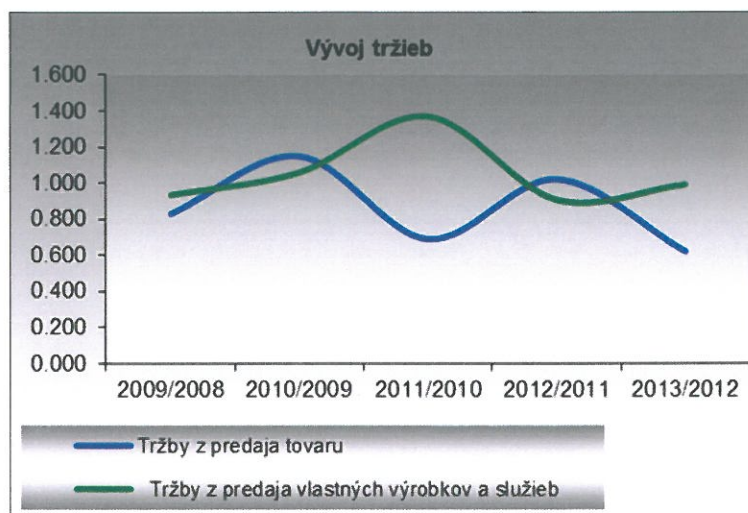
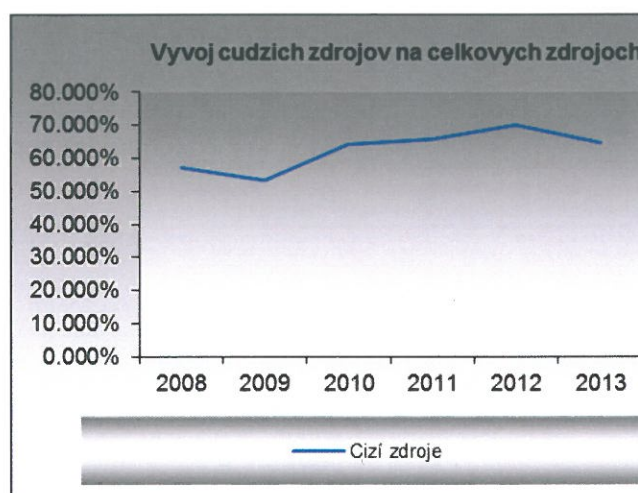
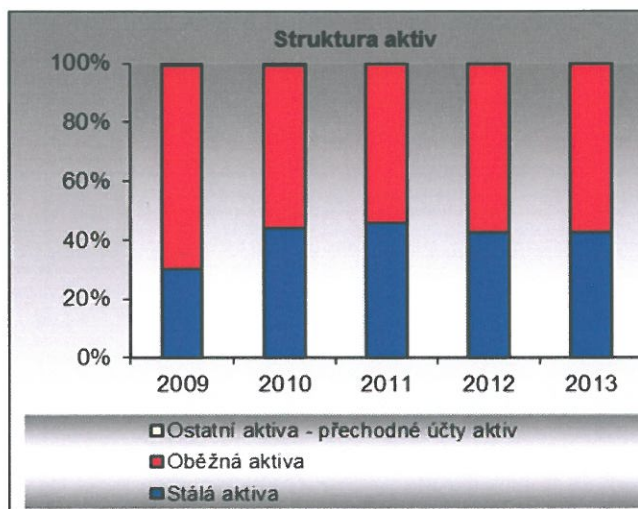
problémov dokáže v budúcnosti obhájiť svoju pozíciu minimálne na trhu Slovenska.

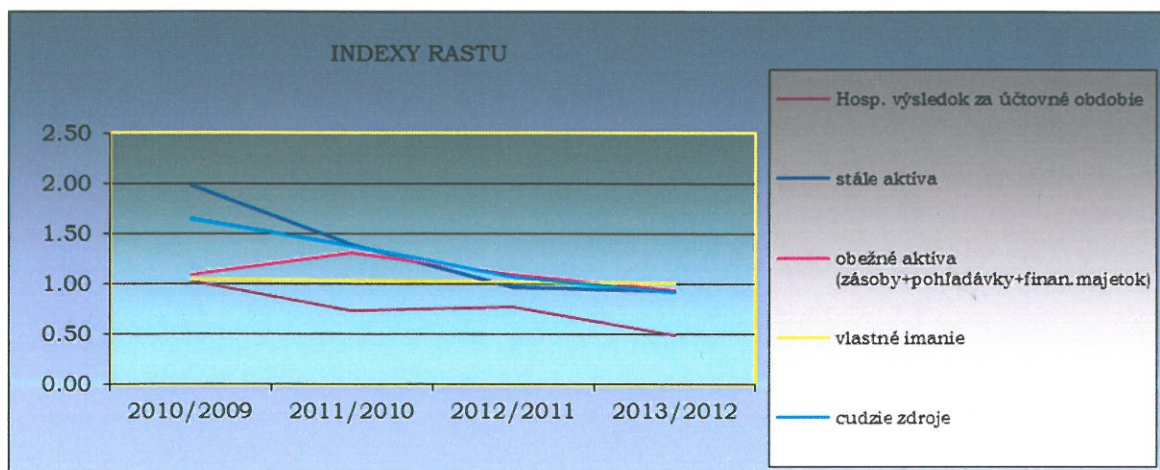
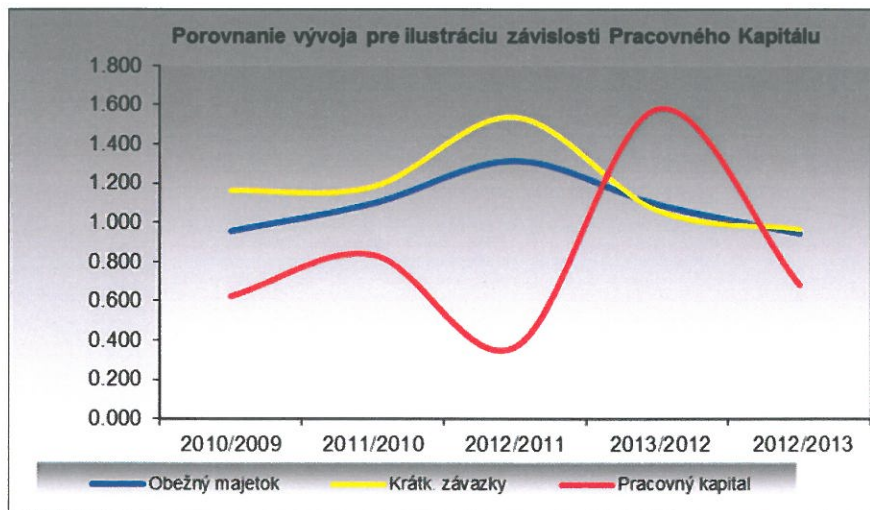
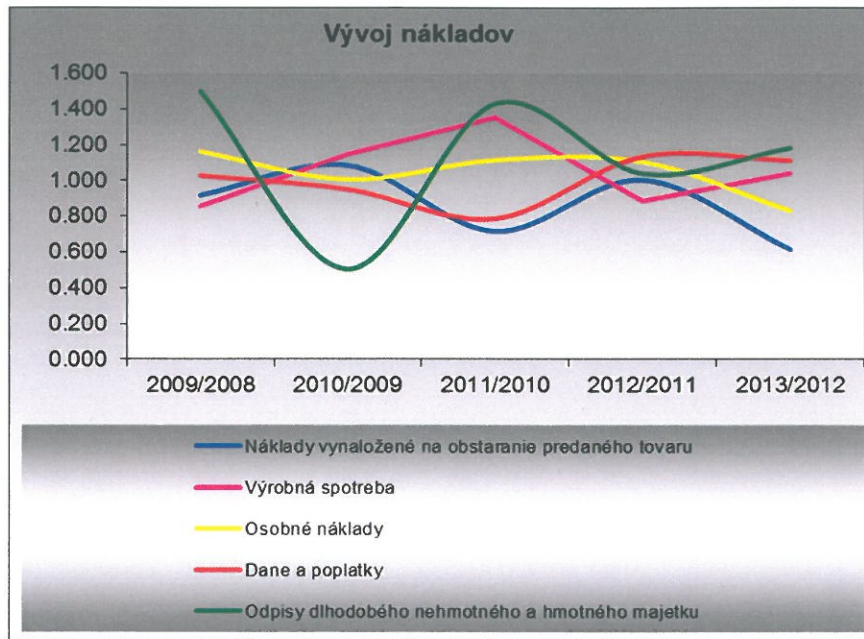
Spoločnosť sa chce v roku 2014 zamerať na nasledujúce faktory strategické výkonnosti:

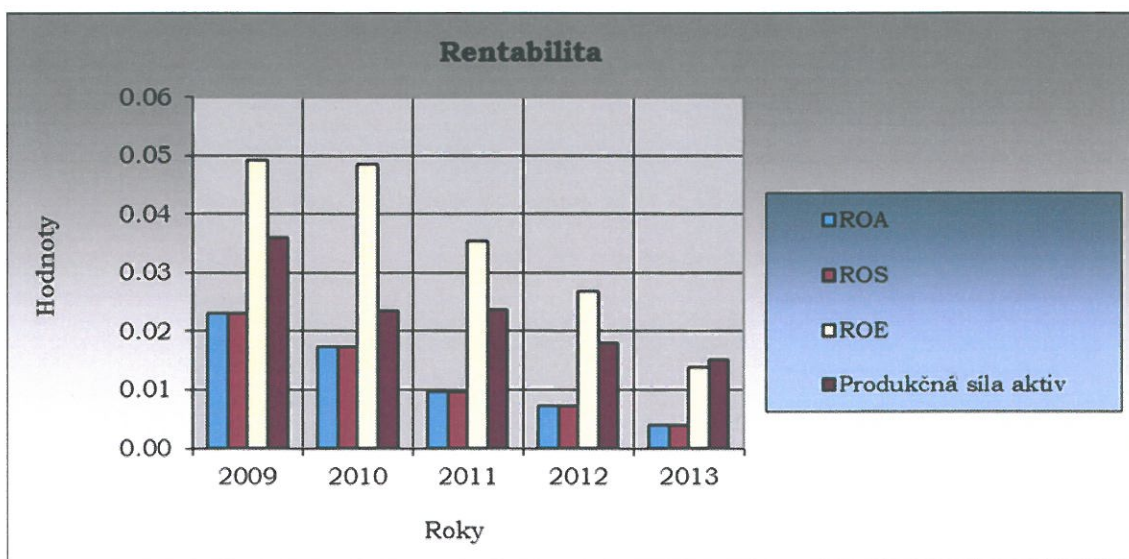
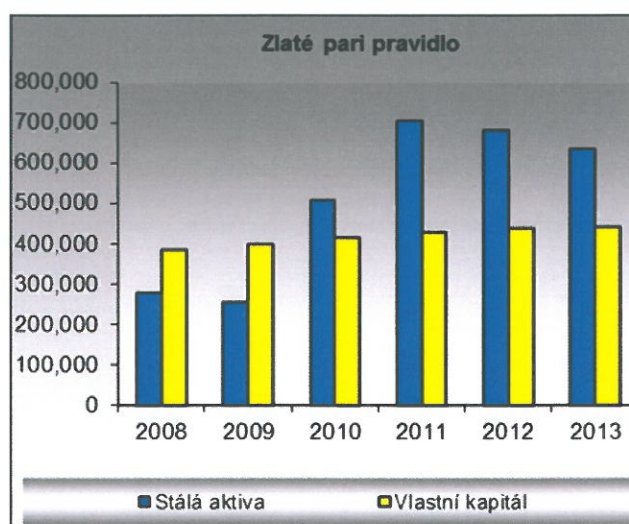
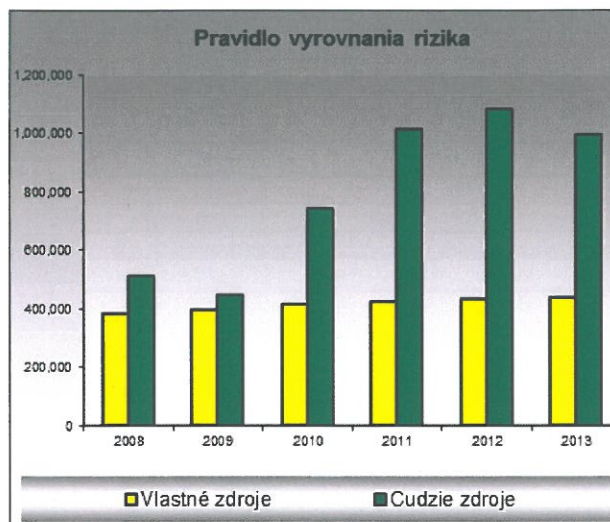
- ✓ Zvýšenie produktivity,
- ✓ zavádzanie nových výrobkov a služieb,
- ✓ spokojnosť zákazníkov,
- ✓ rast predaja a prenikanie na nové trhy

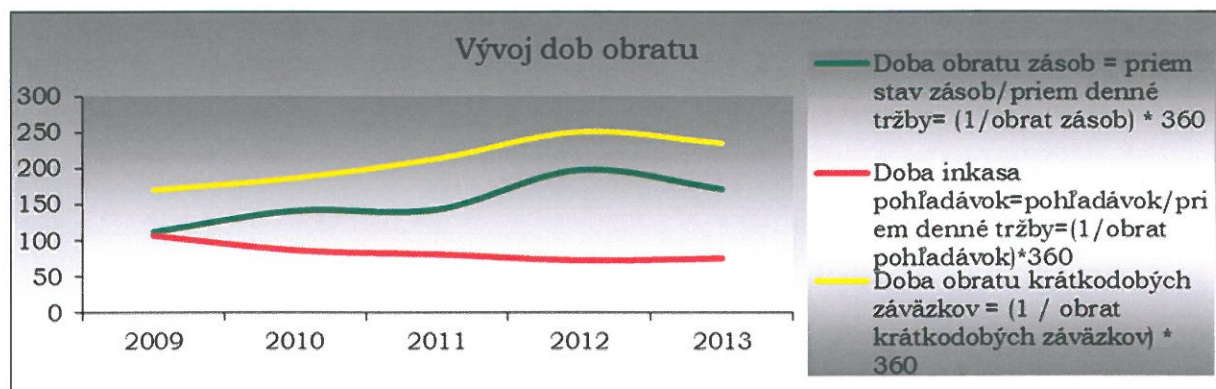
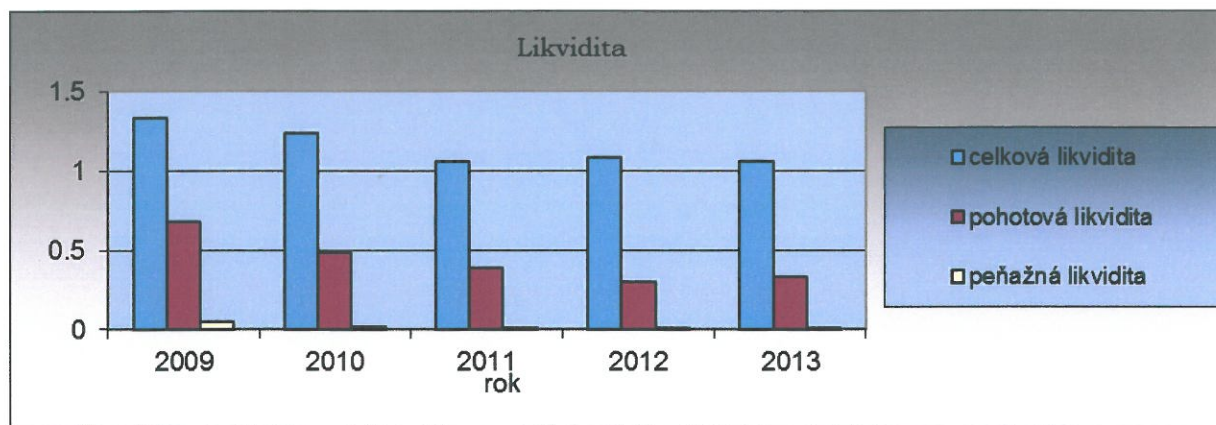
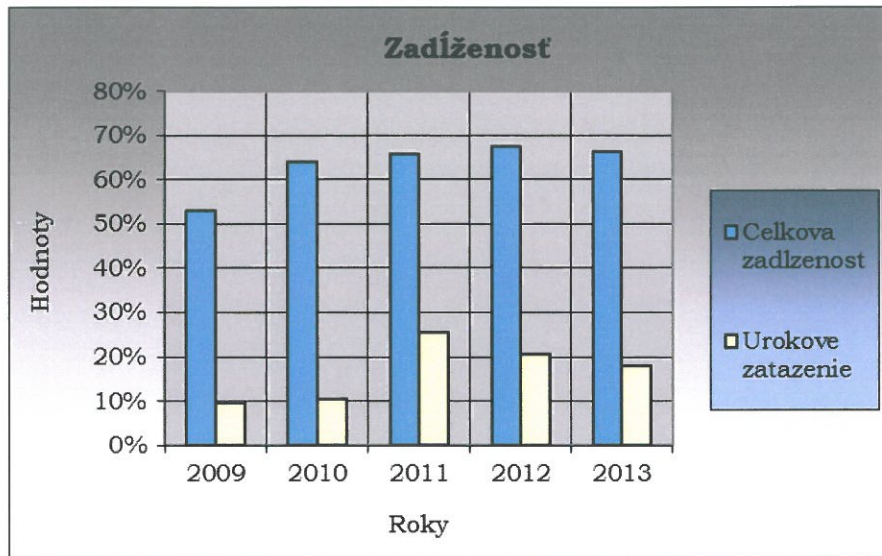
## 2.6. Prehľad ukazovateľov hodnotenia spoločnosti za rok 2013











$$ROE = \text{ČZ/EBIT} * A/VK * \text{EBIT/A}$$

#### Analýza finančnej páky

Hodnoty	2009	2010	2011	2012	2013
ROE	5%	5%	4%	3%	1%
ČZ/EBIT	52%	60%	33%	32%	20%
A/VK	213%	279%	363%	367%	340%
EBIT/A	4%	2%	2%	2%	2%
<b>e = ČZ/EBIT * A/VK</b>	<b>1.097</b>	<b>1.659</b>	<b>1.193</b>	<b>1.187</b>	<b>0.698</b>

## 2.7. Cash Flow

<b>Zjednodušený výkaz CASH FLOW</b>			
<b>Položka</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014 PLAN</b>
HV za účtovné obdobie	9,327	4,628	19,065
+ odpisy	72,044	85,037	69,392
+ prírastok rezerv	0	0	0
+ prírastok ostatných pasív	-21,000	-21,000	42,000
- prírastok ostatných aktív	929	-1,412	483
<b>Cash flow I</b>	<b>61,300</b>	<b>67,253</b>	<b>130,940</b>
- prírastok zásob	-133,806	72,955	60,851
<b>Cash flow II</b>	<b>-72,506</b>	<b>140,208</b>	<b>191,791</b>
- prírastok krátkodobých pohľadávok	57,051	-16,747	-40,304
+ prírastok krátkodobých záväzkov	49,979	-30,438	-19,541
+ prírastok krátkodobých bankových úverov	1	2	3
<b>Cash flow III</b>	<b>34,525</b>	<b>93,025</b>	<b>131,949</b>
- prírastok dlhodobých pohľadávok	0	0	0
+ prírastok dlhodobých záväzkov	535	-1,006	471
+ prírastok dlhodobých bankových úverov	0	0	0
+ prírastok základného kapitálu	0	0	0
+ prírastok kapitálových fondov	0	0	0
+ prírastok fondov zo zisku	0	0	0
+ prírastok HV min. rokov (bez vplyvu na HV za účtovné obdobie)	-1	0	-26,005
- prírastok dlhodobého finančného majetku	0	0	0
- prírastok pohľadávok za upísaný vlastný kapitál	0	0	0
- prírastok DNM	0	0	0
- prírastok DHM (bez vplyvu odpisov)	-1,458,057	-1,401,480	-1,368,712
<b>Cash flow celkem</b>	<b>-1,422,998</b>	<b>-1,309,461</b>	<b>-1,262,297</b>

## 2.8. Súvaha, výkaz ziskov a strát

SÚVAHA			
	Rok 2012 (v EUR)	Rok 2013 (v EUR)	Rok 2014 Plan (v EUR)
<b>AKTÍVA</b>			
AKTÍVA CELKOM v tis. Sk	1,601,397	1,500,161	1,507,284
Pohľadávky za vlastné imanie	0	0	0
Neobežný majetok	681,555	634,888	664,432
Dlhodobý nehmotný investičný majetok	0	0	0
Dlhodobý hmotný investičný majetok	681,555	634,888	664,432
Dlhodobý finančný majetok	0	0	0
Obežný majetok	914,747	861,590	838,686
Zásoby	665,344	592,389	531,538
Dlhodobé pohľadávky	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky	246,725	263,472	303,776
Finančné účty	2,678	5,729	3,372
<b>PASÍVA</b>			
PASÍVA CELKOM v tis. Sk	1,601,397	1,500,161	1,507,284
Vlastné imanie	436,081	440,709	469,941
Základné imanie	6,639	6,639	6,639
Kapitálové fondy	198,395	198,395	198,395
Fondy zo zisku súčet	664	664	664
Výsledok hospodárenia minulých rokov	221,057	230,383	235,011
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	9,326	4,628	35,000
Záväzky	1,080,991	996,127	951,343
Rezervy	1000	1000	1000
Dlhodobé záväzky	3,257	2,251	2,722
Krátkodobé záväzky	843,600	813,162	793,622
Bankové úvery a výpomoci	233,134	179,714	154,000
Časové rozlíšenie	84,325	63,325	80,000

Výkaz zisku a strát			
Výsledovka - v EUR	2012	2013	2014 PLAN
Tržby za predaj tovaru	308,267	190,510	300,000
Náklady vynaložené na predané výrobky	254,818	156,196	250,000
Obchodná marža	53,449	34,314	50,000
Výroba	1,212,177	1,245,614	1,330,000
Výrobná spotreba	955,061	994,231	1,000,000
Pridaná hodnota	310,565	285,697	380,000
Osobné náklady	229,604	190,270	250,000
Dane a poplatky	4,622	5,141	6,000
Odpisy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku	72,044	85,037	95,000
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	5,000	0	0
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a materiálu	0	0	0
Zúčtovanie rezerv a časového rozlišenia prevádzkových výnosov	0	0	0
Tvorba rezerv a časového rozlišenia prevádzkových nákladov	0	0	0
Zúčtovanie opravných položiek do prevádzkových výnosov	0	0	0
Zúčtovanie opravných položiek do prevádzkových nákladov	0	0	0
Ostatné prevádzkové výnosy	33,931	34,143	35,000
Ostatné prevádzkové náklady	10,327	9,418	12,000
Prevod prevádzkových výnosov	0	0	0
Prevod provozných nákladů	0	0	0
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	32,899	29,974	52,000
Tržby z predaja cenných papierov a podielov	0	0	0
Predané cenné papiere a podiely	0	0	0
Výnosy z dlhodobého finančného majetku	0	0	0
Výnosy z krátkodobého finančného majetku	0	0	0
Náklady z finančného majetku	0	0	0
Výnosy z precenenia majetkových cenných papierov	0	0	0
Náklady z precenenia majetkových cenných papírov	0	0	0
Zúčtovanie rezerv do finančných výnosov	0	0	0
Tvorba rezerv na finančné náklady	0	0	0
Zúčtovanie opravných položiek do finančných výnosov	0	0	0
Zúčtovanie opravných položiek do finančných nákladov	0	0	0
Výnosové úroky	0	116	1
Nákladové úroky	17,202	16,506	7,000
Kurzové zisky	3,277	784	3,000
Kurzové straty	2,854	4,131	1,000
Ostatné finančné výnosy	0	0	0
Ostatné finančné náklady	4,460	4,166	2,000
Prevod finančných výnosov	0	0	0
Prevod finančných nákladov	0	0	0
Výsledok hospodárení z finančnej činnosti	-21,239	-23,903	-6,999

Daň z príjmu za bežnú činnosť	2,333	1,443	10,000
- splatná	2,333	1,443	10,000
- odložená	0	0	0
Výsledok hospodárenia za bežnú činnosť po zdanení	9,327	4,628	35,001
Mimoriadne výnosy	0	0	0
Mimoriadne náklady	0	0	0
Daň z príjmu z mimoriadnej činnosti	0	0	0
Mimoriadný výsledok hospodárenia	0	0	0
Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom	0	1	0
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie (+/-)	9,327	4,628	35,001
Výsledok hospodárenia pred zdanením (+/-)	11,660	6,071	45,001

### 3. Správa nezávislého audítora

**Pre štatutárny orgán spoločnosti  
ŠIMKOVIČ -PROTEKTOR spoločnosť s ručením obmedzeným**

I. Overil som účtovnú závierku spoločnosti ŠIMKOVIČ -PROTEKTOR spoločnosť s ručením obmedzeným k 31. decembru 2013, ku ktorej som dňa 28. 05. 2014 vydal správu audítora v nasledujúcom znení:

Názor:

**Podľa môjho názoru účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti ŠIMKOVIČ-PROTEKTOR spoločnosť s ručením obmedzeným, k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve.**

Podľa môjho názoru, okrem vplyvu skutočností uvedených v predchádzajúcom odseku, účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu spoločnosti ŠIMKOVIČ -PROTEKTOR spoločnosť s ručením obmedzeným k 31. decembru 2013, na výsledky jej hospodárenia za rok končiaci k danému dátumu v súlade so Zákonom o účtovníctve.

II. Overil som taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedné vedenie spoločnosti. Mojou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou. Overenie som vykonal v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítora naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe, som posúdil s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoveroval. Som presvedčený, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa môjho názoru sú uvedené účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou účtovnou závierkou.

V Trebišove 25. 8. 2014

*Ing. Jozef Rešetár*  
L. Svobodu 2357/12  
075 01 Trebišov  
Licencia SKAU č.525



**Tiráž**

## **Výročná správa 2013**

Bola vydaná v máji 2014. Výročná správa spoločnosti Šimkovič Protektor s.r.o. za rok 2013 je verejným dokumentom určeným pre obchodných partnerov, potenciálnych zamestnancov, štátne a finančné inštitúcie a prostriedky masovej komunikácie. Na požiadanie je dostupná aj pre odbornú verejnosť vrátane vysokoškolských a stredoškolských študentov.

Doplňujúce informácie: e-mail: [sprotektor@sprotektor.sk](mailto:sprotektor@sprotektor.sk)

## **Informačná politika**

Spoločnosť v roku 2013 poskytovala informácie verejnosti prostredníctvom štandardných komunikačných kanálov (Výročná správa, internet, prezentačné materiály).

Odborné informácie a odpovede na otázky zabezpečuje:

Kontakt:

Šimkovič-Protektor s.r.o.

Kollárova 15

078 01 Sečovce

Slovensko

Tel. 056 678 3066

Fax. 056 678 3062

Email: [sprotektor@sprotektor.sk](mailto:sprotektor@sprotektor.sk)

Web: [www.sprotektor.sk](http://www.sprotektor.sk)



Copyright Šimkovič-Protektor s.r.o. 2013